

PV séance CTR 1-10

<b>Date/Heure :</b> <b>Datum/Zeit</b>	Mardi, 16 février 2010 / 19:00 <i>Montag, 16. Februar 2010 / 19.00</i>
<b>Lieu :</b> <b>Ort :</b>	Bureau Avocat-Notaire Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi & Partner Bahnhofstrasse 54, 2502 Biel
<b>Présidence :</b> <b>Präsident :</b>	Laurent Minder, Président CTR
<b>Participants:</b> <b>Teilnehmer :</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Claude Clément, Chef Sport FMS</li> <li>• Oswald Raetzo, Membre/<i>Mitglied</i> CTR</li> <li>• Aldo Michlig, Membre/<i>Mitglied</i> CTR</li> <li>• Fortunato Reolon, Membre/<i>Mitglied</i> CTR</li> <li>• Pascal Quartenoud, Membre/<i>Mitglied</i> CTR</li> <li>• Thomas Stampfli, Représentant des pilotes / <i>Fahrervertreter</i></li> <li>• Max Uhlmann, Fahrervertreter, (excusé) (<i>entschuldgt</i>)</li> <li>• Sophie Lehmann</li> </ul>
<b>Ordre du jour:</b> <b>Traktandum :</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Procès-verbal CTR 4/09 / <i>Protokoll CTR 4/09</i></li> <li>2. Procès verbal séance organisateurs / <i>Protokoll Veranstalter-Sitzung</i></li> <li>3. Règlement Trial 2010, licences / <i>Reglement Trial 2010</i></li> <li>4. Calendrier Manifestations Trial 2010 /<i>Kalender Veranstaltungen Trial 2010</i></li> <li>5. Commissaires sportifs, répartition des tâches/ <i>Sportkommissäre, Chargen-Verteilung</i></li> <li>6. Camp d'entraînement / <i>Trainingslager</i></li> <li>7. Fonds pour pilotes / <i>Fonds für Fahrer</i></li> <li>8. Support à numéro / <i>Nummer Träger</i></li> <li>9. Divers</li> </ol>
<b>1.</b>	A été approuvé par l'assemblée / <i>wurde genehmigt</i>
<b>2.</b>	A été approuvé par l'assemblée / <i>wurde genehmigt</i>
<b>3.</b>	A été modifié et approuvé par l'assemblée / <i>wurde geändert und genehmigt</i>
<b>4/5</b>	<p style="text-align: center;"><b>Calendrier Manifestations Trial 2010</b> <b><i>Kalender Veranstaltungen Trial 2010</i></b></p> <p><b>20-21 mars 2010 :</b> camp d'entraînement / <i>Trainingslager</i></p> <p><b>27 mars 2010 :</b> cours de directeur de course à Frauenkappelen / <i>Rennleiter Kurs in Frauenkappelen</i></p> <p><b>25 avril 2010 :</b> Delémont (deux commissaires :Laurent et Fortunato Reolon)</p>

	<p><b>13 juin 2010 :</b> Le Fully (Commissaire : Oswald Raetzo)</p> <p><b>26 juin 2010 :</b> Bassecourt (Commissaire : Fortunato Reolon)</p> <p><b>4 juillet 2010 :</b> Tramelan (Commissaire : Laurent Minder)</p> <p><b>15 août 2010</b> Roches (Commissaire : Fortunato Reolon)</p> <p><b>4-5 sept. 2010</b> Grimmialp (Commissaire : Aldo Michlig)</p> <p><b>3 octobre 2010</b> Grandval (Commissaire : Laurent Minder )</p> <p><b>28-29 août 2010</b> Trial des Vestiges à Moudon</p>
<b>6.</b>	<p style="text-align: center;"><b>Camp d'entraînements</b> <b>Trainingslager</b></p> <p>A Biasca cela ne se donne plus / <i>Nicht mehr in Biasca</i></p> <p>Le Fully serait d'accord de refaire dans le même cadre que l'année passée. Le camp se donnerait le 20-21 mars 2010. Oswald Raetzo envoie les formulaires.</p> <p><i>Fully wäre bereit, das gleiche wie letztes Jahr vorzubereiten. Das Trainingslager findet am 20.-21. März 2010 statt. Oswald Raetzo wird die Formulare schicken.</i></p>
<b>7.</b>	<p style="text-align: center;"><b>Fonds pour pilotes</b> <b>Fonds für Fahrer</b></p> <p>Ne change pas de l'année précédente. <i>Aendert sich nicht gegenüber dem letzten Jahr.</i></p>
<b>8.</b>	<p style="text-align: center;"><b>Support à numéro</b> <b>Nummer-Träger</b></p> <p>Tout est au clair. Laurent Minder s'occupe des numéros pour la catégorie « fun ».</p> <p><i>Alles ist klar. Laurent Minder beschäftigt sich mit den Nummer der Kategorie « FUN ».</i></p>
<b>9.</b>	<p style="text-align: center;"><b>Divers</b></p> <p><b>Modification du règlement :</b> Page 4 du règlement, point trois, il faut ajouter qu'il faut une demande de décharge des parents. <b>Reglement Aenderung :</b> Seite 4 des Reglements, Punkt 3, man muss beifügen, dass eine Einwilligung der Eltern benötigt wird.</p>

PV séance CTR 1-10

	<p><b>En prévision du trial des Nations 2012 :</b> Claude Clément demande s'il serait possible qu'une deuxième personne ait la licence FIM  <b>Provisorisch Trial des Nations 2012 :</b> <i>Claude Clément fragt, ob es möglich wäre, dass eine zweite Person eine FIM Lizenz hätte.</i></p> <p>12 février 2011 la FIM veut organiser ...  <i>12. Februar 2010, die FIM will organisieren...</i></p> <p>Pour l'année prochaine se serait bien de faire la première séance soit avant le mois de février, au mois de janvier (autour du 20 janvier).  <i>Für nächstes Jahr wäre es schön, wenn die erste Sitzung vor Februar stattfindet, sprich im Januar (ca. am 20. Januar).</i></p> <p>75 ans du Trial FMS cette année, article dans le MOTOnews.  <i>75 Jahre FMS Trial dieses Jahr, Artikel im MOTOnews.</i></p> <p>A la mi-saison la CTR donne un prix du mérite aux jeunes pilotes, distinction spéciale.  <i>Mitte Saisaon, gibt die CTR einen Anerkennungs-Preis an junge Fahrer, eine spezielle Auszeichnung.</i></p>
<p><b>Prochaine séance :</b>  <b>Nächste Sitzung :</b></p>	<p>Mardi 6 juillet 2010, 19:00 / <i>Dienstag, 6. Juli 2010, 19.00h</i>          Bureau Avocat-Notaire          Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi &amp; Partner          Bahnhofstrasse 54          2502 Biel</p> <p>Mardi 18 janvier 2011 / <i>Dienstag, 18. Januar 2011</i></p>
<p><b>Cloture de la séance.</b>  <b>Sitzungschluss :</b></p>	<p>21 :00</p>